

9]b`6`]W_]b`X]Y': Øfgh]bbYbV]V`]ch\Y_Yb
XYg`%, " `>U\ f\ i bXYfhg

æ : c_i g`Y]bYg`bYi Yb : cfgW\i b[gdfc`Y_hg`ghY\Yb`X]Y
@YgY[Yk c\b\Y]hYb`XYi hgW\Yf': Øfgh]bbYb`ja`%, "
>U\ f\ i bXYfh`i bX`]\fY`6]V`]ch\Y_Yb"

9]b`VYXYi hYbXYg': cfgW\i b[gdfc`Y_h`ni f`]hYfUf]gW\Yb
; YgW\]W\hY`XYg`%, " `>U\ f\ i bXYfhg`k]fX`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`nk`ØZ
>U\ fYb`]bhYbg]j`Yf`i bhYfgi`W`h`" `æ`Y]bYf`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`nk`]gW\Yb
XYf`<Yfnc[`5i`[`i`gh`6]V`]ch\Y_]b`K`c`ZYbVØhY`i`bX`XYa`Hf]Yf
7YbhYf`Zcf`8][`]hU`<i`a`Ub]h]Yg`k`]fX`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY`K`Y`h`XYf
: Øfgh]bbYbV]V`]ch\Y_Yb`ja`XYi`hgW\gdfUW\][`Yb`F`Ui`a`U_hi`U`]g]Yfh
i`bX`X][`]hU`]g]Yfh"

8]Y`V]V`]cd\]`Y`K`Y`h`XYf': Øfgh]bbYb

8]Y`9fZcfgW\i b[`XYf`6ØW\Yfž`X]Y': Øfgh]bbYb`ja`%, " `>U\ f\ i bXYfh
VYgU»`Yb`i`bX`UgYbž`V]YhYh`b]W\h`bi`f`9]bV`]W_Y`]b`]fY`hYfUf]gW\Yb
DfÅZYfYbnYbž`gcbXYfb`Ui`W`]b`]fY`6`]Xi`b[`i`bX`XYb`9]bZi`gg`Ui`Z
X]Y';`YgY`gW\UZh`]fYf`NY]h": Øfgh]bbYbV]V`]ch\Y_Yb`g]bX`]b`XYb
`YmhYb`>U\ fYb`ni`bY`a`YbX`]b`XYb': c_i`g`XYf': cfgW\i b[`[`YfØW_hž
XcW`Y]bY`i`a`ZUggYbXY`5bU`mgY`XYf`j`YfghfYi`hYb`6YghÅbXY`ghUbX
V]g`Ub[`Ui`g"

9fgW\`Y»`i`b[`XYf`6YghÅbXY

A`]h`XYa`bYi`Yb`5bgUhn`XYg`Dfc`Y_hg`k`]fX`Y]bY`X][`]hU`Y`D`UhhZcfa
[`YgW\UZZYbž`X]Y`b]W\h`bi`f`XYb`6i`W\VYg]hn`j`cb': Øfgh]bbYb
Xc_i`a`Ybh]Yfž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`XUa`]h`j`YfVi`bXYbYb
K`]ggYbgdfU_h]_Yb`UbU`mg]Yfh`8]Y': cfgW\Yf`VYUVg]W\h][`Ybž`X]Y`-`-`
V]V`]c[`fUd\]gW\`YfZUgghYb`6]V`]ch\Y_Yb`ni`j`YfbYhnYbž`i`a

@YgYgdi fYb`k]Y`Bch]nYb`i bX`l bhYfghfY]Wxi b[Yb`g]WxhVUf`ni
a UWXYb`"8]YgY`bX]_Uhc fYb`[YVYb`5i ZgW`i gg`ØVYf`XUg
@YgYj Yf\U`hYb`i bX`XYb`l a [Ub[`a]h`K]ggYb`i bhYf`XYb
: Øfgh]bbYb`"

6YXYi hi b[`XYg`Dfc`^Y`_hg

"8]YgYg`Dfc`^Y`_h]ghj`cb`[fc»Yf`6YXYi hi b[ž`XU`Yg`X]Y`F`c`Y`XYf
: fUi Yb`ja`]bhY`Y`_hi Y`Yb`8]g`_i fg`XYf`5i Z`_`Åfi b[`g]WxhVUf`a UWxh`
9g`Xc`_i a Ybh]Yfh`b]Wxh`bi f`XYb`9]bZi ggž`XYb`X]YgY`: fUi Yb`Ui Z
]\fYb`NY]h[Y]gh`Ui gØVhYbž`gcbXYfb`j Yf`_bØdZi`Ui Wx`_]\ghcf]gWXY
8UhYb`a]h`a`cXYfbYb`A Yh`cXYb`XYf`8UhYbj YfUfVY]hi b["8Uni
k YfXYb`bZcfa`Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`Dfcj`Yb]Ybn`XYf`6ØWXYf`i bX
V]c[fUd`\]gWXY`8YhU]g`]b`Y]bYa` ?bck`YX[Y`; fUd\
ni gUa`a`Yb[YZØ\fhž`k Ug`Y]bY`i a ZUggYbXY`5bU`mgY`] \fYf`6Y]hfÅ[Y
ni f`K]ggYbg[YgY`gWxUZh`Yfa` Ø[`]Wxh`"

6Y]gd]Y`Y`Ui`g`XYf`;`YgWx]WxhY

"9]bYg`XYf`VYXYi hYbXghYb`6Y]gd]Y`Y`]gh`X]Y`5bbU`5a`U`]U
6]V`]ch\Y`_]b`K`Y]a`Ufž`X]Y`X]Y`6ØWXYf`XYf`[`Y]Wx`bUa`] [Yb` : Øfgh]b
Ui ZVYk`U`fh`8]Y`]b`X]YgYb`6ØWXYfb`_]\bhYf`UggYbYb`@YgYgdi fYb
g]bX`b]Wxh`bi f`NYi [b]ggY`]bX]j`]Xi`Y`Yf`@YgY[YgWx]WxhYbž`gcbXYfb
Ui Wx`Y]b` : YbghYf`]b`X]Y` ; YXUb`_Ybk`Y`hi bX`XUg`6]`Xi b[g]XYU`
YbYf` : fUi Yb`"

9]b`GWx`f]hh`]b`X]Y`X][`]hU`Y`Ni`_i`bZh

"8]Y`X][`]hU`Y`5i ZUfVY]hi b[`XYf` : Øfgh]bbYbV]V`]ch\Y`_Yb`ghY`h
Y]bYb`]bbcj`Uh]j`Yb`6Y]hfU[`ni f`[YgWx`YWxhYfVYnc[YbYb
K]ggYbg[YgWx]WxhY`XUf`"8i fWx`X]Y`J`YfV]bXi b[`j`cb`hfUX]h]cbY`Yb
V]V`]c[fUd`\]gWXYb`bZcfa`Uh]cbYb`a`]h`a`cXYfbYbž`X][`]hU`Yb
A Yh`cXYb`k]fX`Y]b`bYi Yf`Ni [Ub[`ni f`_]\ghcf]gWXYb` : cfgWxi b[
[YgWxUZZYbž`XYf`ZØf`j`]Y`Y`HY][`YV]YhY`XYf`K]ggYbgWxUZh
Ubk`YbXVUf`]gh`"

"8Ug`Dfc`^Y`_hj`Yfgdf]Wxhž`X]Y`G]WxhVUf`_Y]hi bX`XYb`9]bZi gg`XYf`

: Øfgh]bbYb`ja`%, "`>U\`f\`i`bXYfh`bYi`ni`XYZ]b]YfYb`i`bX`XYfYb
VYXYi`hYbXYb`6Y]hfU[`]b`XYf`5i`Z_`Àfi`b[`]i`a`ZUggYbX`ni`k`ØfX][`Yb`
: Øf`k`Y]hYfY`ϕZcfa`Uh]cbYb`ghY\`h`xÇ``Y`K`Y]g`j`ca`Hf]Yf`7Yb`hYf`Zcf
8][`]hU`<`i`a`Ub]h]Yg`ni`f`J`YfZØ[`]i`b[`]`

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi`W\`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!`bUW\`f]W\`hYb`"bYh